

**Генеральная Ассамблея**

Distr. General
29 May 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия
Пункт 101 повестки дня
Укрепление безопасности и сотрудничества
в районе Средиземноморья

Письмо постоянных представителей Греции, Египта и Кипра
при Организации Объединенных Наций от 22 мая 2015 года
на имя Генерального секретаря

Имеем честь информировать Вас о том, что 29 апреля 2015 года в Никосии состоялось второе трехстороннее совещание с участием премьер-министра Греческой Республики, президента Арабской Республики Египет и президента Республики Кипр.

По итогам этого совещания была принята совместная декларация, в которой был вновь подтвержден консенсус между этими тремя странами по актуальным международным и региональным вопросам и намечены параметры и принципы для трехстороннего сотрудничества, направленного на поощрение ценностей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, развитие добрососедских отношений и укрепление мира и стабильности (см. приложение).

Были бы весьма признательны Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 101 повестки дня.

(Подпись) **Николас Эмилиу**
Постоянный представитель
Республика Кипр

(Подпись) **Амр Абдель Латиф Абулатта**
Постоянный представитель
Арабская Республика Египет

(Подпись) **Кэтрин Бура**
Постоянный представитель
Греческая Республика



Приложение

Второй трехсторонний саммит Греции, Египта и Кипра

Никосийская декларация, 29 апреля 2015 года

Мы, премьер-министр Греческой Республики Алексис Ципрас, президент Арабской Республики Египет Абдель-Фаттах ас-Сиси и президент Республики Кипр Никос Анастасиадис, принимая во внимание масштабные и все более серьезные проблемы, препятствующие обеспечению стабильности, безопасности и процветания в Восточном Средиземноморье, на Ближнем Востоке и в регионе в целом, а также осознавая необходимость принятия постоянных и согласованных коллективных мер реагирования, собрались 29 апреля 2015 года в Никосии на второй трехсторонний саммит с участием Греции, Египта и Кипра в целях конструктивности рассмотрения этих проблем и продолжения нашего трехстороннего сотрудничества, опираясь на значительный прогресс, достигнутый к настоящему времени.

Этот второй трехсторонний саммит еще больше укрепляет наше устоявшееся трехстороннее партнерство, содействующее обеспечению мира, стабильности, безопасности, процветания и сотрудничества во всех областях (политика, экономика, торговля, культура и туризм) в Восточном Средиземноморье. В связи с этим мы подтвердили нашу общую позицию, отраженную в Каирской декларации, подписанной 8 ноября 2014 года. Этот документ служит моделью для более широкого регионального диалога, проводимого в том числе на основе тесной координации и сотрудничества в рамках многосторонних форумов, равно как и на основе усилий, направленных на дальнейшее поощрение сотрудничества между Европейским союзом и арабским миром.

Мы признаем важность европейско-средиземноморского сотрудничества для стран данного региона. В частности, мы полностью поддерживаем усилия Союза для Средиземноморья, направленные на содействие росту и социально-экономическому развитию.

Мы хотели бы особо отметить и подтвердить наши предыдущие обязательства в отношении мобилизации всех наших возможностей в целях эффективного укрепления общих ценностей и интересов. Этот трехсторонний механизм консультаций, проводящий свои заседания регулярно на различных уровнях, нацелен на реализацию в полном объеме потенциала нашего региона на благо народов наших трех стран и всего региона.

Проблема международного терроризма представляет угрозу для Ближнего Востока, Северной Африки, Сахельского региона и стран Африки к югу от Сахары, района Залива и Европы. Для устранения этой всеобщей угрозы необходимы всеобъемлющие, скоординированные и коллективные действия со стороны международного сообщества. Мы решительно осуждаем все террористические акты и призываем все государства активно и эффективно противостоять этой угрозе и расширять сотрудничество по вопросам безопасности в целях борьбы с экстремистскими группами и выявления их политических и финансовых пособников. Мы принимаем к сведению заявление, сделанное в ходе последнего саммита Лиги арабских государств в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 28 и 29 марта 2015 года, о создании Арабских сил быстрого реагирования для эффективной борьбы с террористической угрозой.

Мы согласны активизировать сотрудничество в области борьбы с терроризмом, обороны и безопасности и обсуждать соответствующую информацию, чтобы совместно бороться с терроризмом и насильственным экстремизмом и содействовать региональной безопасности, долгосрочной стабильности и процветанию.

Мы с удовлетворением отмечаем недавние достижения иракских сил в Ираке при поддержке со стороны международной коалиции по борьбе с ИГИЛ. Однако, по всей видимости, в этой области по-прежнему сохраняются существенные проблемы с учетом способности ИГИЛ вербовать дополнительные силы боевиков и ее недавние ответные нападения. Что касается Сирии, то мы продолжаем поддерживать усилия Специального посланника Организации Объединенных Наций, направленные на формирование нового политического процесса в Сирии, и содействовать коллективным действиям под эгидой Организации Объединенных Наций на основании резолюций 2174 (2014) и 2178 (2014) Совета Безопасности. Мы также подчеркиваем необходимость и впредь оказывать поддержку странам региона, страдающим от последствий этого кризиса, и выражаем поддержку усилиям Египта по поощрению достижения консенсуса между сирийскими оппозиционными группами в целях содействия обеспечению политического урегулирования сирийского кризиса в соответствии с Женевским коммюнике.

Мы серьезно озабочены ухудшением обстановки в плане безопасности в Ливии и растущей террористической угрозой в этой стране, которая также влияет на безопасность и стабильность соседних с Ливией стран. В связи с этим мы решительно выступаем в поддержку осуществления стратегии борьбы с терроризмом наряду с проведением политического диалога и процесса примирения, а также выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций 2213 (2015) и 2214 (2015). Мы заявляем о своей поддержке работы Специального представителя Генерального секретаря по Ливии и в то же время вновь подтверждаем нашу позицию поддержки законных институтов, в том числе нынешнего правительства в Эль-Бейде, сформированного Палатой представителей до того момента, пока не будет создано правительство национального единства.

Ухудшение ситуации в Йемене угрожает дестабилизировать обстановку в районе Залива, на Африканском Роге, в районе Красного моря и на всем Ближнем Востоке. Мы заявляем о своей решительной поддержке законного правительства Йемена и сохранения его единства и территориальной целостности. Прилагаемые под руководством Организации Объединенных Наций усилия, направленные на возобновление всеохватных переговоров без каких бы то ни было предварительных условий, — единственный путь продвижения вперед, и мы приветствуем усилия Совета сотрудничества стран Залива, дополняющие подобные инициативы. Все стороны должны в полной мере выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в частности резолюцию 2201 (2015) и резолюцию 2216 (2015). Мы подчеркиваем необходимость дать решительный ответ на угрозу со стороны экстремистских и террористических групп, действующих в Йемене. В то же время все стороны должны обеспечить защиту гражданского населения и беспрепятственный доступ гуманитарной помощи для гражданского населения.

Мы призываем к достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мирного урегулирования на Ближнем Востоке на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности и к созданию суверенного, жизнеспособного и территориально целостного палестинского государства на территориях, оккупированных с 4 июня 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме, сосуществующего в условиях мира и безопасности со всеми своими соседями, в соответствии с позициями и инициативами Европейского союза и Лиги арабских государств. Такое урегулирование по-прежнему является единственной гарантией того, чтобы избежать дальнейших жертв среди ни в чем не повинных гражданских лиц, разрушений и усиления напряженности. Мы решительно выступаем за возобновление переговоров в целях достижения всеобъемлющего урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств. В этом контексте мы высоко оцениваем неуклонные усилия Египта в интересах достижения соглашения о долгосрочном прекращении огня в Газе и установления мира на Ближнем Востоке.

Одну из серьезных проблем для наших стран представляет рост миграционных потоков. Мы готовы мобилизовать все средства, имеющиеся в нашем распоряжении, чтобы предотвратить дальнейшую гибель людей в море и устранить коренные причины этой человеческой трагедии в сотрудничестве со странами происхождения и транзита мигрантов.

Мы признаем, что обнаружение крупных запасов углеводородов в восточной части Средиземного моря может служить одним из катализаторов регионального сотрудничества. Мы подчеркиваем, что такое сотрудничество будет наиболее эффективным, если все страны региона будут соблюдать общепризнанные принципы международного права. В этой связи мы подчеркиваем универсальный характер Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и принимаем решение в ускоренном порядке вести переговоры по вопросу о делимитации наших морских зон там, где это еще не было сделано.

Мы также призываем к справедливому, всеобъемлющему и прочному урегулированию кипрской проблемы, которое позволило бы вновь объединить остров в соответствии с нормами международного права, в том числе с положениями соответствующих резолюций Совета Безопасности. Такое урегулирование не только принесет пользу населению Кипра в целом, но и будет в значительной степени способствовать обеспечению стабильности и мира в регионе. Мы приветствуем расширение возможностей для возобновления переговоров и осуществления мер по укреплению доверия.

Мы согласны изучить все возможности для дальнейшего повышения слаженности в экономике между нашими странами, с тем чтобы создать более благоприятные экономические условия для роста и решения проблем, возникающих в условиях быстро меняющейся международной экономической ситуации, и совместно использовать благоприятные возможности, возникающие в нашем регионе.

Признавая, что туризм и морская отрасль являются жизненно важными компонентами экономики всех трех стран, а также учитывая подписание 29 октября 2014 года трехстороннего меморандума с участием Греции, Египта и Кипра о сотрудничестве в сфере туризма, мы согласны продолжать работу в тесном сотрудничестве друг с другом в целях облегчения и активизации сотруд-

ничества в рамках общих проектов с участием государственных и частных субъектов, включая разработку совместных пакетов туристических услуг и круизов, укрепление морских связей между всеми тремя странами в целях перевозки грузов и пассажиров, а также начало сотрудничества в области образования и профессиональной подготовки по морским вопросам.

Три наши страны, будучи убеждены в стратегическом характере такого трехстороннего механизма, будут и далее тесно взаимодействовать в целях наиболее полной реализации потенциала сотрудничества на благо своих народов и региона в целом.
